

A: BM 45703 + 45741 + 45748

(= SH 81-7-6,108+152+161)

SE 171

I [] III IV []

Copies: LBAT 416 (45741), 418 (45703); 45748 listed as LBAT *417

Photo: Pl. 195f.

Bibliography: F. X. Kugler, *Von Moses bis Paulus* (1922) 338ff.; N. C. Debevoise, *A Political History of Parthia* 22 n. 99; 24 n. 105; A. T. Olmstead, *Classical Philology* 32 (1937) 12f.; J. Oelsner, *Materialien zur babylonischen Gesellschaft und Kultur in hellenistischer Zeit* (1986) 274f.; C. Habicht, CAH VIII 371; S. Sherwin-White and A. Kuhrt, *From Samarkhand to Sardis* (1993) 224.

Obv.

- 1 [... ^I_A]r-^{šá-kám} LUGAL itu BAR 1 10+[x na-su KUR₄ DIR muš ana šamáš SIG sin] ina IGI is le₁₀ ^IKÙŠ¹ [...]
- 2 [... GE₆ 2] DIR AN ZA ULÙ GIN sin ina IGI ŠUR GIGIR šá ULÙ 1 ^{1/2} K[ÙŠ x x x x x]+1 DIR AN ZA ULÙ GIN ina KIN-^{SIG} [...]
- 3 [... AN Z]A ULÙ GIN ina KIN-SIG ŠÚ GE₆ 4 DIR AN ZA SAG GE₆ sin SIG ^{MAŠ}-
[MAŠ IGI] ⁵KÙŠ¹ sin ^{1/2} KÙŠ ana ŠÚ LAL 4 DIR AN ZA AN-BAR₇ me-^{lyu-u} [...] GE₆ 5 SAG GE₆ sin]
- 4 [x MÚL IGI šá ALLA šá] ULÙ 1 KÙŠ ^{kal} G[E₆ x x 5 ka]l ME DIR AN DIB KI ŠÚ
šamáš AN UTAH i-sa ULÙ u KUR GIN^{me}[^s G]E₆ 6 SAG GE₆ DIR AN DIB GÍR GÍR
GÙ U né-^{hi} AN UTAH i-sa ^x [...]

- 5 [.... AN Z]A ULÙ GIN GE₆ 7 SA[G GE₆ s]in 'ár' LUGAL 6 U USAN AN SIG MAŠ-MAŠ
IGI 3 ½ KÙŠ 7 DI[R AN x] ina še-ri ni-di šá GIM bu-tuq-tú dTIR-AN-NA ina 15 šamáš
u 2,30 [šamáš ŠU]B²meš-n[i²]]
- 6 [....] 'x¹ TA muš-bi HAB-r[at] šámaš ina lib-bi TÙR MU-a-tì ana AN-PA 10 UŠ KI KUR
'x¹ [x x] GUB² KI mi-šil TÙR MU-a-tì KÁD-is ULÙ GIN GE₆ 8 DIR AN ZA SAG G[E₆]
....]
- 7 [....] 'x¹ ina lib-bi TÙR GENNA ana NIM GUB 8 SI GIN GE₆ 9 SAG GE₆ sin ár GÌR ár
šá A 2+[x KÙŠ ina IGI G]ENNA²/₃ KÙŠ² kal GE₆ SI ŠÁR 9 DIR AN ZA SI GIN GE₆
10 DIR AN ZA SAG GE₆ s[in]
- 8 [.... GE₆ 11] 'x¹ SAG GE₆ s[in] ár SA₄ šá ABSIN 3 KÙŠ sin 2 KÙŠ ana SI NIM 11
DIR AN ZA SI GIN GE₆ 12 [DIR AN Z]A 'SI GIN' [SAG] G[E₆] sin ina IGI RÍN šá
ULÙ 1 KÙŠ 12 50 NINDA ŠÚ muš 12 DIR AN ZA SI šá P[A MAR GAR GIN]
- 9 [GE₆ 13 SAG GE₆ sin ina I]GI MÚL MURUB₄ šá SAG [GÍR-TAB nn mm] kal GE₆ DIR
AN ZA SI šá PA MA[R] GAR GIN 13 8 na muš DIR A[N x x x x x] 'x¹ ULÙ šá ana KUR
sal-pu GIN GE₆ 14 7 GE₆ muš kal GE₆ DIR AN Z[A]
- 10 [in]A ZALÁG sin ina IGI MÚL KUR šá KIR₄ šil P[A nn mm sin] '2² KÙŠ 8 U ana SI
NIM e MÚL-'BABBAR' 1 ½ KÙŠ 14 DIR AN ZA ULÙ u [x GI]N^{meš} G[E₆]² x x x x x
GÍR Á² ULÙ u KUR GÍR IM ŠÁR 15 DIR AN ZA ULÙ u KUR GIN^{meš}]
- 11 [.... U]SAN dele-bat SIG MAŠ-MAŠ I[GI nn mm x x] AN SIG MAŠ-MAŠ ár 2 ½ KÙŠ
[EN]-'NUN' U₄-ZAL sin ÍD [NIGI]N ma-diš iq-tur₇ 1'6 DIR¹ SAL AN
ZA SI šá PA MAR GAR GIN GE₆ 17 kal GE₆ DIR SAL AN ZA me-lyu-ú]
- 12 [....] DIR AN ZA SI 'GIN x x GE₆ 18 DIR¹ AN ZA SI GIN ina ZALÁG si[n ina IGI] SI
MÁŠ 1 KÙŠ sin 2 KÙŠ [nn U a]na SI NIM 18 DIR AN ZA SI šá PA MAR GAR GIN GE₆
19 DIR AN ZA SI GIN ina ZALÁG sin ina IGI MÚL IGI šá SUHUR M[ÁŠ nn mm]
- 13 [.... 19 DI]R AN ZA SI GIN GE₆ 20 20 SI GIN GE₆ 21 [USAN dele-bat] 'SIG MAŠ-MAŠ'
ár '2¹ KÙŠ kal GE₆ ŠÚ-ŠÚ SI šá PA M[AR GAR GI]N ina ZALÁG ŠÚ 21 ina še-ri DIR
AN DIB SI šá PA MAR GAR GIN dIM 3-šú GÙ-šú ŠUB-di AN UTAH kal ME ŠÚ]
- 14 [.... US]AN GÍR Á ULÙ u KUR GÍR me-lyu-ú ULÙ u KUR ŠÁR KALAG^{meš?}] 'x x
22¹ DIR AN ZA [x x] 'x x¹ ULÙ u KUR ŠÁR^{meš} GIN^{meš} GE₆ 23 23 DIR AN ZA SI šá
<PA> MAR GAR GIN GE₆ '24¹ 24 DIR AN ZA ULÙ u KUR GIN^{meš} GE₆ 25]

- 15 [in 25 GU₄-UD *ina* NIM UD-DA IGI DIB² 25 DIR AN ZA SI šá PA MAR GAR GIN GE₆ 26 *kal* GE₆ DIR [...] 26 DIR SAL AN ZA MAR GIN AN-BAR₇ šamáš 2-šú TÚR NIGIN GE₆ 27 *kal* GE₆ ŠÚ-ŠÚ S[I šá P]A 'MAR' G[AR GIN]
- 16 [...] *i-ša* in 27 MÚL-BABBAR *ana* ME E-a 27 DIR SAL AN ZA 22 [KUR] 'x¹ GÍR GÍR GÙ U MAH AN DUL-*hat* SI u MAR ŠÁR^{meš} GIN^{meš} GE₆ 28 DIR AN ZA [SI šá PA MJAR GAR GI[N]
- 17 [...] GE₆ 29 U]SAN *dele-bat* e AN ^{2/3} KÙŠ *dele-bat* 4 U *ana* NIM DIB 29 DIR SAL A[N ... KI.LAM še-i]m *ina* SAG ITU 4(p) 1(b) EN MURUB₄ ITU 4(p) 2(b) EN TIL ITU 3(p) 4(b) ZÚ-LUM [*ina* SA]G 'ITU' 2(g) GUR 3(p) PI [...]
- 18 [...] 2(b) 4 *qa* ŠE-GIŠ-Ì 4(b) SÍGHÁ 2 ½ *ma-na a-na* 1 GÍN K[U]-BABBAR MÚL-BABB]AR *ina* 'GÍR-TAB' *dele-bat* u AN *ina* MAŠ-MAŠ GENNA *ina* ABSIN 19² AN ALLA KUR-ád 21 *dele-bat* ALLA KUR-ád in 25 GU₄-U[D *ina* NIM UD-DA IGI DIB]
- 19 [...] SI GIN *na* NU TUK 3 4 5 ½ KÙŠ LAL PAP 3 *na* 7 8 9 [...] 'x¹ [x x] 'x a-dí' ŠÀ ap-*ti* šá ILLU ŠÚ GIN 14² 2 SI 'LAL x¹ [...]
- 20 [...] GI]N PAP 7 *na* 28 29 8 SI LAL PAP 9 *na* ITU BI U₄-[x] 'x x x x x x x x¹ LÚ 'x x É'-sag-i[l?]
- 21 [...] U₄-8-KÁM ár *tar-de-nu* šá še-rì ŠU^{II} dINANNA TIN-TIR^{ki} [...] 'x x x x x x x x x¹ [...]
- 22 [...] *tar-d]e*²-nu ŠU^{II} dINANNA TIN-TIR^{ki} TA KÁ É dGu-l[a] 'x x x¹ [...]
- 23 [...] 'x TA uruSe-lu-ke'-a-a¹ [...] 'x x x¹ [...]

'Rev.

- 1' [...] 'x x¹ [...]
- 2' [...] 'x¹ [...]^{meš} 'x x x¹ LUGAL šá? 'x¹ [...]
- 3' [...] DU^{meš} *ina* kušGÍD.DA x¹ [...] K]ÁM² šá 'ši-i? MU¹-1-me-1,11-KÁM SAR^{meš} 'x x GÙ¹-D[É?]
- 4' [...] URU^{meš} šá KUR Ma-da-a-a [...] ~~ma~~ ~~ma~~ ~~ma~~ ~~ma~~ ~~ma~~ šá TA uruUr-*qa-na?*-a-nu ^{lú}SIG? 'x¹ [...]
- 5' [...] 'SAG²] ITU BI U₄-22-KÁM kušGÍD.D[A m] ^{lú}hi ^{lú}pa-*hat* E^{ki} u ^{lú}pu-li-te-e MU-a-ti SAR ~~pa~~ ~~pa~~ [...]
- 6' [...] *ina* ^{lú}GAL-ú-qu-tu *ina* KUR URI^{ki} 'x¹ [...] 'x¹ *ina* É IGI-DU₈-A GÙ-DÉ U₄ BI al-te-me um-ma ¹Ti²-u-ú-gi? [...]
- 7' [...] ¹A]r-šá-ka-a LUGAL *ana* uruSe-lu-ke'-a-[a] 'x¹ U₄-24-KÁM ¹An-ti²-u-uk-su A šá ¹Ar²-a-a-Bu-Za-na-a LUGAL [...]
- 8' [...] KUR Aš-šur^{ki} šá *ina* IGI-ma² ¹Ar-šá-ka-a 'LUGAL'² [...] m] ^{lú}hi 4 ^{lú}GAL ú-qu-tu šá KUR URI^{ki} pa-qid KU TUK šá GIM GIŠ-S[AR]
- 9' [...] uruSe-lu-ke'-a]-a URU LUGAL-ú-tu KU₄-ub ITU BI U₄-28-KÁM ¹[...]-ka-a 'x¹ GAL-ú mun-nu-ú TA uruSe-lu-ke'-a-a *ana* E^{ki} KU₄-u[b]

- 10' [...] MU]-1-me-1,11-KÁM ¹Ar-šá-ka-a LUGAL ituŠU 30 17 n[a-su] KUR₄ a-pir muš ina šamáš GU[B IG]I x x] ina IG]I GU₄-UD [nn mm] ana ŠÚ GUB ina IG]I 'AN' 4 ½ KÙŠ ana ŠÚ GUB SI šá PA MAR GAR GIN GE₆ 2 sin SIG GIŠ.'KUN' [A nn KÙŠ]
- 11' [...] 30 na dele-bat GE₆ 3 sin ár GÌR ár šá A 2 ½ KÙŠ ina IG]I GENNA 1 ½ KÙŠ ana ŠÚ GUB sin ½ KÙŠ ana 'SI NIM 3 SI GIN' GE₆ 4 SAG GE₆ si[n á]r DELE šá IG]I ABSIN 2 ½ KÙŠ in 4 dele-bat ina ŠÚ ina TIL ALLA ŠÚ SI GIN GE₆ 5 SAG GE₆ sin ár S[A₄] šá ABSIN nn mm]
- 12' [...] GE₆ 6 SAG GE₆] sin e RÍN šá ULÙ 1 ½ KÙŠ sin i-ša ana NIM DIB 6 ULÙ GIN GE₆ 7 SAG GE₆ sin ina IG]I MÚL e šá SAG GÍR-TAB 2 KÙŠ s[in nn KÙ]Š 'ana SI' NIM USAN 'MÚL GAL' šá ma-gal KUR u meš-hi TUK-ú TA MÚL dZa-ba₄-[ba₄]
- 13' [...] 7¹ ULÙ u MAR GIN^{meš} GE₆ 8 SAG GE₆ sin ár SI₄ 1 KÙŠ e MÚL-BABBAR 1 ½ KÙŠ sin i-ša ana NIM 'DIB' 8 SI [G]I[N GE₆ 9 SAG GE₆] sin ár MÚL KUR šá KIR₄ šl PA 1 ½ KÙŠ 9 SI ŠÁR GE₆ 10 [...]
- 14' [...] 'x' AN DUL² ina še-ri SI ŠÁR KALAG GE₆ 12 SAG GE₆ sin SIG SI MÁŠ 1 KÙŠ sin ½ KÙŠ ana ŠÚ LAL 12 SI 'GIN' [x x GE₆ 13 SAG GE₆ sin ina] 'IG]I MÚL' IG]I šá SUHUR MÁŠ 2 ½ KÙŠ 13 4 ŠÚ DIR m[uš]
- 15' [...] SI GIN 13 AN-KU₁₀ sin šá DIB in 34 ME ana ŠÚ šamáš 13 SI 'GIN GE₆' 14 30 NINDA GE₆ 'SAG GE₆ sin ár' [MÚL ár šá SUHUR MÁŠ nn mm] 'x' 14 8,30 na DIR muš DIR AN ZA SI GIN [...]
- 16' [...] GE₆ 19 ina ZALÁG sin ina IG]I MÚL IG]I šá SAG HUN 1 KÙŠ 19 dele-bat ina NIM ina ALLA IG]I 8,30 na-su in 15 IG]I 'x' [x x x x x GE₆] '20' ina ZALÁG sin ár MÚL ár šá SAG HUN 2 ½ KÙŠ 20 D[IR?]
- 17' [...] GE₆ 21 ina ZALÁG sin SIG MÚL-MÚL '5' KÙŠ sin ½ KÙŠ ana ŠÚ LAL 21 DIR AN ZA AN-BAR₇ me-hu-ú KUR ŠÁR KALAG GE₆ 22 ina [ZALÁG] sin ina IG]I is le₁₀ 2+[x mm 2]2 DIR AN ZA SI ŠÁR GE₆ 23 ina ZALÁG sin ina IG]I [ŠUR GIGIR šá ULÙ? nn mm]
- 18' [...] 'x' GE₆ 24 ina ZALÁG sin SIG MÚL ár šá še-[pi]t MAŠ-MAŠ 1 KÙŠ 24 SI GIN ZI IR 'GE₆ 25 ina ZALÁG' sin SIG MAŠ-[MAŠ IG]I' nn mm x x] ZI IR GE₆ 26 ina ZALÁG sin ina IG]I MÚL ár šá A[LLA šá x nn mm]
- 19' [...] GE₆ 27 ina ZALÁG sin e] 'dele-bat' 2 ½ KÙŠ sin ½ KÙŠ ana ŠÚ LAL 2[7] '21 KUR' KUR₄ MAR GIN ZI IR GE₆ 28 28 DIR AN ZA SI šá [... KI].LAM še-im ina SAG ITU 4(p) 4(b) ina MURUB₄ I[TU]

- 20' [...] 3 qa ŠE-GIŠ-Ì 4(b) 1 qa SÍG^[b]^a 2 ½ ma a-na 1 GÍN KÙ-BABBAR ép-šú i-nu-šú
MÚL-BABBAR ina GÍR-[TAB 1]^c 5^d dele-bat ina^e NIM ina ALLA IGI GU₄-U[D]
21' [...] ITU BI ILLU 20 S[I^f] LAL PAP 24 na ITU BI U₄-3-KÁM ^gNi-i-ka-a-n[u-ru]

Upper edge

- 1 [...] 'ana bul-*ti* LUGAL^{?1} DÙ^{?2}-uš uš-kin-nu 'ITU¹ B[I^{?3}]
- 2 [...] ¹Ar-šá-ka-a 'LUGAL x x¹ [x] x ú tú^{?4} E^{meš?} x [...]
- 3 [...] 'x¹ šá ¹Ar-šá-ka-a LUGAL kuš-šá-tármeš ina SIL^{meš?1} [...]
- 4 [...] ¹A]n-ti^{?5}-u-uk-su fLu-di-qé-e GAŠAN 'x¹ [...]
- 5 [...] ~~MEŠ~~ ¹KI 'x¹ [...]
- 6 [...] 'x šá^{?1} [...]
- 7 [...] 'x x x¹ [...]
- 8 [...] 'x¹ nu 'x¹ [...]